



FESTIVALUL NAȚIONAL DE TEATRU, ediția 31  
6 – 14 noiembrie 2021

[www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

PROGRAM EVENIMENTE ONLINE ȘI ON-AIR

**Sâmbătă, 6 noiembrie**

**Creația**

Ora 19.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

***Inimă și alte preparate din carne***

de Dan Coman

Regia, video și universul sonor: Radu Afrim

Scenografia: Irina Moscu

Producător: Teatrul Național „Marin Sorescu” Craiova

Durata: 2h 30min

**Creația. Dans**

Ora 21.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Pam param**

Conceptul și coregrafia: Andrea Gavrilu

Scenografia: Irina Moscu

Producător: Studio M, Sfântu-Gheorghe

Durata: 55min

Spectacol de teatru-dans

**Spectacole străine**

Ora 22.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Dansul Delhi**

de Ivan Vîrîpaev

Regia: Oskaras Koršunovas

Scenografia: random heroes

Costumele: Bartė Liagaitė

Coproducție: OKT/Vilnius City Theatre și Academia Lituaniană de Muzică și Teatru (Lituania)

Durata: 1h 40min

**Creația. Feminin**

Ora 23.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Hai, să vorbim despre viață!**

de Ana Sorina Corneanu

Regia: Zsuzsánna Kovács

Scenografia: Gabi Albu

Producător: Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București

Durata: 1h

**Asociația UNITER – Uniunea Teatrală din România**

Instituție de utilitate publică

Str. George Enescu 2-4, sector 1, 010305 București, cod fiscal: 4659323

Tel.: 021 315 36 36, 021 313 42 78, 021 311 32 14, Fax: 021 315 00 48, [office@uniter.ro](mailto:office@uniter.ro), [www.uniter.ro](http://www.uniter.ro)

BCR Sector 1 – Cod IBAN ROL: RO86RNCB0072049712860001



**Duminică, 7 noiembrie**

**Instalații performative**

Ora 12.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Ziua Hektomeron**

Conceptul și coordonarea proiectului: Vlad Drăgulescu

Producător: Teatrul Național „Marin Sorescu” Craiova

Durata: 25h

**Instalații vizuale**

Ora 16.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**SOLARIS**

Concept: Ilinca Stih

Realizare: Vlad Ioachimescu

Instalație multimedia

Producători: Societatea Română de Radiodifuziune și Institutul Polonez București, în parteneriat cu

Muzeul Național de Artă al României

În cadrul programului aniversar *Stanislaw Lem 100 de ani de la naștere*.

**Recreația**

Ora 17.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Trilogia Minelor. Flori**

(episodul 1)

de Csaba Székely

Regia: Horia Suru

Scenografia: Raluca Alexandrescu

Producător: Teatrul Dramaturgilor Români, București

Durata: 1h 20min

Vârsta recomandată: 16+

**In memoriam Ion Caramitru**

Ora 18.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Mincinosul**

de Carlo Goldoni

Regia: Sanda Manu

Scenografia: Sanda Mușatescu

O producție TVR, 1972

Durata: 1h 50min



### **Clasic. Recreat**

Ora 19.00 / [livestreaming](#)

#### **Romeo și Julieta**

după William Shakespeare

Regia: Attila Vidnyánszky jr.

Decorul: Csaba Csiki

Costumele: Zsuzsánna Kiss

Producător: Teatrul Maghiar de Stat Cluj

Durata: 3h

Vârsta recomandată: 14 +

Spectacol în limba maghiară cu traducere în limba română

### **FNT ON AIR**

#### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 19.30 / Radio România Cultural. Teatrul Național Radiofonic

#### **Marele Gatsby**

de Scott Fitzgerald

Dramatizarea radiofonică: Liliana Ursu

Regia artistică: Leonard Popovici

Înregistrare din anul 1988

#### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 20.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Dineu cu proști**

de Francis Veber

Regia: Ion Caramitru

Scenografia: Florilena Popescu Fărcășanu

Producător: Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, 2010

Durata: 1h 40min

### **Creația**

Ora 21.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Verde tăiat**

de Alexandra Felseghi

Regia și sound-design: Adina Lazăr

Scenografia: Andreea Tecla

Producător: Asociația Pro Teatru, Zalău

Durata: 1h 20min

Vârsta recomandată: 12+

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză



### **Invitați ai FNT**

Ora 22.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Rinocerii**

de Eugène Ionesco

Regia: Gábor Tompa

Decorurile: Helmut Stürmer

Costumele: Carmencita Brojboiu

Producător: Teatrul Național „Mihai Eminescu” din Timișoara

Durata: 1h 50min

### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 22.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Emisiunea Nocturne**

Marina Constantinescu în dialog cu Ion Caramitru

O producție TVR, 2015

Durata: 52min

### **Creația. Feminin**

Ora 23.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Tiadora**

după Maria Manolescu Borșa

Regia: Sorin Militaru

Decorul: Horațiu Mihaiu

Costumele: Corina Goranda

Producător: Teatrul Municipal „Bacovia” Bacău

Durata: 50min

Vârsta recomandată: 18 +

Spektacol în limba română cu traducere în limba engleză

### **Luni, 8 noiembrie**

#### **Conferință**

**NEXT ON STAGE. Perspective în scenografie** (sesiunea 1)

Ora 11.00-12.30; 13.00-14.30 / [contul de facebook al FNT – Festivalul Național de Teatru](#)  
(preluarea transmisiei live de pe canalul YouTube al UNATC)

Ora 15.00 / [LIVE pe contul de facebook al FNT – Festivalul Național de Teatru](#)

**NEXT ON STAGE. Perspective în scenografie**

*Keynote Lecture* Dragoș Buhagiar

Durata: 1h

Inițiator: Laboratorul de design decor virtual și realitate augmentată din cadrul Centrului de Cercetare CINETIC UNATC, în parteneriat cu FNT



### **Instalații vizuale**

Ora 16.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

Videoprezentare

### **Expoziție omagială Harag György**

Expoziție itinerantă realizată cu ocazia anului comemorativ Harag György

Producători: Institutul „Liszt” – Centrul Cultural Maghiar București și Academia Maghiară de Artă, 2020

Parteneri: Festivalul Național de Teatru și Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, Casa de Producție a TVR

### **Recreația**

Ora 17.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

### **Trilogia Minelor. Apă**

(episodul 3)

de Csaba Székely

Regia: Horia Suru

Scenografia: Raluca Alexandrescu

Producător: Teatrul Dramaturgilor Români, București

Durata: 1h 20min

Vârsta recomandată: 16+

### **Creația**

Ora 19.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

### **Efecte secundare**

de Lucy Prebble

Regia: Vlad Bălan

Scenografia: Miruna Croitoru

Producător: unteatru

Durata: 2h

Vârsta recomandată: 14 +

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză

### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 20.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

### **Jurnal de România. 1989**

(jurnalul unei revoluții, spectacol de teatru multimedia documentar)

Scenariul și regia: Carmen Lidia Vidu

Costumele: Florilena Popescu Fărcășanu

Producător: Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, 2020

Durata: 1h

**Asociația UNITER – Uniunea Teatrală din România**

Instituție de utilitate publică

Str. George Enescu 2-4, sector 1, 010305 București, cod fiscal: 4659323

Tel.: 021 315 36 36, 021 313 42 78, 021 311 32 14, Fax: 021 315 00 48, [office@uniter.ro](mailto:office@uniter.ro), [www.uniter.ro](http://www.uniter.ro)

BCR Sector 1 – Cod IBAN ROL: RO86RNCB0072049712860001



### Re-creația

Ora 21.00 / [spectacolul se poate viziona numai cu înscriere prealabilă la adresa de e-mail: \[manager@tam.ro\]\(mailto:manager@tam.ro\)](#)

#### **Zbor deasupra unui cuib de cuci**

după Ken Kesey

Regia și decorul: Eugen Gyemant

Costumele: Konczi Alpar

Producător: Teatrul „Andrei Mureșanu” Sfântu Gheorghe

Durata: 2h 45min

15 episoade de teatru VR360 (pentru experiență completă sunt necesari ochelari VR)

Vârsta recomandată: 14 +

### Spectacole străine

Ora 22.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Antigona**

de Sofocle

Traducerea: Friedrich Hölderlin

Regia: Friederike Heller

Decoruri și costume: Sabine Kohlstedt

Producător: Schaubühne Berlin

Durata: 2h

### In memoriam Ion Caramitru

Ora 22.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### Emisiunea **Seratele lui Iosif Sava**

Iosif Sava în dialog cu Ion Caramitru

O producție TVR

Durata: 52min

### FNT ON AIR

Ora 23.00 / Radio România Cultural. Teatrul Național Radiofonic

#### **SOLARIS** (premieră)

de Stanisław Lem

Scenariul radiofonic și regia artistică: Ilinca Stih

Înregistrare din anul 2021

### FNT ON AIR

Ora 23.05 / Radio România Actualități. Teatrul Național Radiofonic

#### **Fuga** (episodul 1)

de Mihail Bulgakov

Adaptarea radiofonică și regia artistică: Diana Mihailopol

Înregistrare din anul 2020

**Asociația UNITER – Uniunea Teatrală din România**

Instituție de utilitate publică

Str. George Enescu 2-4, sector 1, 010305 București, cod fiscal: 4659323

Tel.: 021 315 36 36, 021 313 42 78, 021 311 32 14, Fax: 021 315 00 48, [office@uniter.ro](mailto:office@uniter.ro), [www.uniter.ro](http://www.uniter.ro)

BCR Sector 1 – Cod IBAN ROL: RO86RNCB0072049712860001



### **Creația. Feminin**

Ora 23.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **98% Decizia corectă**

de Andreea Tănase

Regia: Elena Morar

Decorul: Diana Miroșu

Costumele: Ileana Zirra

Producător: Teatrul Tineretului Piatra Neamț

Durata: 1h 50min

Vârsta recomandată: 15 +

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză

### **Marti, 9 noiembrie**

#### **Conferință**

**NEXT ON STAGE. Perspective în scenografie** (sesiunea 2)

Ora 11.00-12.30; 13.00-14.30 / [contul de facebook al FNT – Festivalul Național de Teatru](#)  
(preluarea transmisiei live de pe canalul YouTube al UNATC)

Ora 15.00 / [LIVE pe contul de facebook al FNT – Festivalul Național de Teatru](#)

**NEXT ON STAGE. Perspective în scenografie**

*Keynote Lecture* Carmencita Brojboiu

Durata: 1h

Inițiator: Laboratorul de design decor virtual și realitate augmentată din cadrul Centrului de Cercetare CINETic UNATC, în parteneriat cu FNT

#### **Conferință**

Ora 12.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

Conferință **Friederike Heller**, regizoarea spectacolului *Antigona*, Schaubühne Berlin

#### **Dialog**

Ora 16.00 / [contul de facebook al FNT – Festivalul Național de Teatru](#) (preluarea transmisiei live de pe canalul YouTube al UNATC)

Regizoarea **Friederike Heller** în dialog cu studenții facultăților de teatru, în cadrul evenimentului *Întâlnirile Teatrolgiei*

Organizator: Departamentul de Studii Teatrale al UNATC București, în parteneriat cu FNT 2021

### **Clasic. Recreat**

Ora 17.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### ***Bacantele (fără mască)***

după Euripide

Rescriere de Maria Manolescu

Regia: Dragoș Alexandru Mușoiu

Decorul: Răzvan Chendrean

Costumele: Cristina Milea

Producător: Teatrul de Nord Satu Mare – Trupa „Mihai Raicu”

Durata: 1h 50min

Vârsta recomandată: 16 +

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză

### **Clasic. Recreat**

Ora 19.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Doi tineri din Verona**

de William Shakespeare

Regia: Alexandru Mâzgăreanu

Decorul: Andreea Săndulescu

Costumele: Alexandra Mâzgăreanu

Producător: Teatrul de Stat Constanța

Durata: 2h 10min

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză

### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 20.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Neguțătorul din Venetia**

de William Shakespeare

Versiunea scenică, regia și ilustrația muzicală: Alexander Morfov

Decorul: Gabi Albu

Costumele: Liliana Cenean

Producător: Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, 2019

Durata: 2h 30min

### **Creația**

Ora 21.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Autobahn**

de Neil LaBute

Regia: Andrei și Andreea Grosu

Director de imagine și montaj: Alexandru Condurache

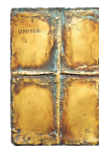
Scenografia: Vladimir Turturica

Producător: Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu

Durata: 3h 05min

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză





**UNITER**

UNIUNEA TEATRALĂ DIN ROMÂNIA  
INSTITUȚIE DE UTILITATE PUBLICĂ

### **Recreația**

Ora 22.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Hoții**

de Conor McPherson

Regia, traducerea textului și scenografia: Cristi Juncu

Producător: Teatrul Național Târgu-Mureș – Compania „Liviu Rebreanu”

Durata: 1h 40min

Vârsta recomandată: 16 +

### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 22.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Emisiunea Mic dejun cu un campion**

Daniela Zeca Buzura în dialog cu Ion Caramitru

O producție TVR, 2015

Durata: 47min

### **FNT ON AIR**

Ora 23.00 / Radio România Cultural. Teatrul Național Radiofonic

#### **Kir Ianulea**

de I.L. Caragiale

Dramatizarea radiofonică și regia artistică: Cezarina Udrescu

Înregistrare din anul 2020

### **FNT ON AIR**

Ora 23.05 / Radio România Actualități. Teatrul Național Radiofonic

#### **Fuga** (episodul 2)

de Mihail Buļgakov

Adaptarea radiofonică și regia artistică: Diana Mihailopol

Înregistrare din anul 2020

### **Creația. Feminin**

Ora 23.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Trei femei înalte**

de Edward Albee

Regia: Diana Păcurar

Scenografia: Oana Cernea

Producător: Teatrul „Regina Maria” Oradea

Durata: 1h 40min

Vârsta recomandată: 16 +

**Asociația UNITER – Uniunea Teatrală din România**

Instituție de utilitate publică

Str. George Enescu 2-4, sector 1, 010305 București, cod fiscal: 4659323

Tel.: 021 315 36 36, 021 313 42 78, 021 311 32 14, Fax: 021 315 00 48, [office@uniter.ro](mailto:office@uniter.ro), [www.uniter.ro](http://www.uniter.ro)

BCR Sector 1 – Cod IBAN ROL: RO86RNCB0072049712860001



**Miercuri, 10 noiembrie**

**Conferință**

**NEXT ON STAGE. Perspective în scenografie** (sesiunea 3)

Ora 11.00-12.30; 13.00-14.30 / [contul de facebook al FNT – Festivalul Național de Teatru](#)  
(preluarea transmisiei live de pe canalul YouTube al UNATC)

Ora 15.00 / [LIVE pe contul de facebook al FNT – Festivalul Național de Teatru](#)

**NEXT ON STAGE. Perspective în scenografie**

*Keynote Lecture* Helmut Stürmer

Durata: 1h

Inițiator: Laboratorul de design decor virtual și realitate augmentată din cadrul Centrului de Cercetare CINETic UNATC, în parteneriat cu FNT

**Instalații vizuale**

Ora 16.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

Videoprezentare

**Fluid Memory**

Instalație video interactivă care urmărește explorarea momentului în care individul este privat de dinamica socială

de Andrei Cozlac

**Instalații vizuale**

Ora 16.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

Videoprezentare

**AR(t)EST**

60 de artiști împărtășesc un cadru din viața lor în această perioadă de reclusiune socială

Proiect inițiat de Vero Nica (actriță) și Andu Dumitrescu (artist vizual)

Producător: Asociația V.A.R. Cultural, aprilie-iunie 2020

**Recreația**

Ora 17.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Après Ski – Liniște aici sus!**

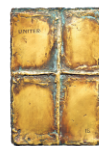
de Klaus Eckel

Dramatizarea și conceptul: Niko Becker

Producător: Teatrul German de Stat Timișoara

Durata: 50min

Spectacol în limba germană cu traducere în limbile română și engleză



**UNITER**

UNIUNEA TEATRALĂ DIN ROMÂNIA  
INSTITUȚIE DE UTILITATE PUBLICĂ

### **Creația**

Ora 19.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Conferința iraniană**

de Ivan Vîrîpaev

Regia: Bobi Pricop

Scenografia: Oana Micu

Producător: Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu

Durata: 1h 50min

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză

### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 20.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **UFO**

de Ivan Vîrîpaev

Regia: Bobi Pricop

Scenografia: Paul Popescu & Mizdan – Modulab

Costumele și asistență decor: Ana Ienașcu

Producător: Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, 2017

Durata: 1h 20min

### **Clasic. Recreat**

Ora 21.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Steața fără nume**

de Mihail Sebastian

Regia: Cristian Ban

Scenografia: Cristina Milea

Producător: Teatrul „Maria Filotti” Brăila

Durata: 1h 55min

### **Invitați ai FNT**

Ora 22.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **D'ale carnavalului**

de I.L. Caragiale

Regia: Alexandru Dabija

Decorul: Raluca Alexandrescu

Costumele: Liliana Cenean

Producător: Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București

Durata: 1h 35min

### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 22.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Emisiunea Rețeaua de idoli**

Irina Păcurariu în dialog cu Ion Caramitru

O producție TVR, 2019

Durata: 45min

**Asociația UNITER – Uniunea Teatrală din România**

Instituție de utilitate publică

Str. George Enescu 2-4, sector 1, 010305 București, cod fiscal: 4659323

Tel.: 021 315 36 36, 021 313 42 78, 021 311 32 14, Fax: 021 315 00 48, [office@uniter.ro](mailto:office@uniter.ro), [www.uniter.ro](http://www.uniter.ro)

BCR Sector 1 – Cod IBAN ROL: RO86RNCB0072049712860001

### FNT ON AIR

Ora 23.00 / Radio România Cultural. Teatrul Național Radiofonic

#### Paracliserul

de Marin Sorescu

Adaptarea radiofonică și regia artistică: Mihai Lungeanu

Înregistrare din anul 2020

### FNT ON AIR

Ora 23.05 / Radio România Actualități. Teatrul Național Radiofonic

#### Fuga (episodul 3)

de Mihail Bulgakov

Adaptarea radiofonică și regia artistică: Diana Mihailopol

Înregistrare din anul 2020

### Instalații performative

Ora 23.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### Interior-lumină

Texte de Oana Hodade, Ioana Hogman, Oana Mardare, Mihai Păcurar, Doru Taloș, Adonis Tanța

Dramaturgia: Ioana Hogman

Regia, scenografia și light design: Mihai Păcurar

Producător: Reactor de creație și experiment Cluj-Napoca

Durata: 2h

Vârsta recomandată: 16+

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză

### Joi, 11 noiembrie

### Conferință

#### NEXT ON STAGE. Perspective în scenografie

Ora 11.00-12.30; 13.00-14.30 / [contul de facebook al FNT – Festivalul Național de Teatru](#)  
(preluarea transmisiei live de pe canalul YouTube al UNATC)

grup de lucru cu toți participanții asupra situației actuale a scenografiei în România

Inițiator: Laboratorul de design decor virtual și realitate augmentată din cadrul Centrului de Cercetare CINETic UNATC, în parteneriat cu FNT

### Instalații vizuale

Ora 16.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

Videoprezentare

#### Case de poveste. Doina Cornea

Tur ghidat (adaptare video)

Concept: Andreea Iacob

Producător: Create.Act.Enjoy, Cluj-Napoca



### **Clasic. Recreat**

Ora 17.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Văduva Karnyó și cei doi zvăpăiați**

de Csokonai Vitéz Mihály

Regia: Tapasztó Ernő

Scenografia: Szvatek Péter

Costumele: Varsányi Anna

Coproducție: Compania de Teatru „Aradi Kamaraszínház” și Compania „Pinceszínház” din Szeged (Ungaria)

Durata: 1h 40min

Restricția de vârstă: 14+

Spectacol în limba maghiară cu titrare în limbile română și engleză

### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 18.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Enigma din testament**

după nuvela „Morminte” de Mihail Sadoveanu

Scenariul: Ștefan Radof

Regia: Olimpia Arghir

O producție TVR, 1988

Durata: 1h 52min

### **Clasic. Recreat**

Ora 19.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **O scrisoare pierdută**

de I.L. Caragiale

Regia: Ștefan Iordănescu

Decorul: Doru Păcurar

Costumele: Chic by Vali Cioban

Producător: Teatrul Clasic „Ioan Slavici” Arad

Durata: 2h 30min

### **FNT ON AIR**

#### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 19.00 / Radio România Cultural. Teatrul Național Radiofonic

#### **Hamlet (Partea I)**

de William Shakespeare

Adaptarea radiofonică și regia artistică: Mihai Lungeanu

Înregistrare din anul 2019

**Asociația UNITER – Uniunea Teatrală din România**

Instituție de utilitate publică

Str. George Enescu 2-4, sector 1, 010305 București, cod fiscal: 4659323

Tel.: 021 315 36 36, 021 313 42 78, 021 311 32 14, Fax: 021 315 00 48, [office@uniter.ro](mailto:office@uniter.ro), [www.uniter.ro](http://www.uniter.ro)

BCR Sector 1 – Cod IBAN ROL: RO86RNCB0072049712860001

**In memoriam Ion Caramitru**

Ora 20.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Sorry**

de Aleksandr Galin

Regia: Yuri Kordonsky

Scenografia: Nina Brumușilă

Producător: Teatrul „Bulandra” București

Durata: 1h 45min

**Re-creația**

Ora 21.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Dekaroom**

Creație colectivă

Regia: Andrei Dinu și Raul Hotcaș

Scenografia: Mihai Vălu

Producător: Teatrul Municipal Baia Mare

Durata: 1h 55min

Vârsta recomandată: 16 +

**Spectacol invitat**

Ora 22.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**To be continued**

Coregrafia: Xenia Wiest

Muzica: Patrick Soluri

Costumele: Melanie Jane Frost

Coproducție: Komische Oper Berlin și Staatsballett Berlin (Germania)

Durata: 18min

Spectacol de dans

**FNT ON AIR**

Ora 23.00 / Radio România Cultural. Teatrul Național Radiofonic

**Scorpionul**

de Francesco Toscani

Adaptarea radiofonică: Oana Cristea Grigorescu

Regia artistică: Mihnea Chelaru

Înregistrare din anul 2019

**Creația. Feminin**

Ora 23.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Cassandra**

de Norah Sadava și Amy Nostbakken

Regia: Leta Popescu

Scenografia: Tudor Prodan

Producător: Teatrul Apollo 111

Durata: 1h 25min

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză



**Vineri, 12 noiembrie**

**Instalații vizuale**

Ora 16.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

Videoprezentare

Lansare: **Dicționarul Multimedia al Teatrului Românesc – Update**

Site-arhivă. Portal multimedia spre istoria mișcării teatrale românești

Producător: Asociația Română pentru Promovarea Artelor Spectacolului (ARPAS), în parteneriat cu

Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca și Universitatea de Arte din Târgu Mureș

Cu sprijinul Goethe Institut București

Proiect cofinanțat de AFCN

**Recreația**

Ora 17.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Moștenirea norocului**

de Thanasis Papathanasiou și Mihalis Reppas

Regia: Radu Nichifor

Scenografia: Daniel Divrician

Producător: Teatrul „Regina Maria” Oradea

Durata: 3h

Vârsta recomandată: 14 +

**In memoriam Ion Caramitru**

Ora 18.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Suflete tari**

de Camil Petrescu

Regia: Cornel Todea

Costumele: Tatiana Petrof

Decoruri: arh. Teodora Dinulescu și Mihaela Giusca

O producție TVR, 1979

Durata: 1h 25min

**Re-creația**

Ora 19.30 / **LIVE**, preluat pe contul de facebook al FNT – Festivalul Național de Teatru

**V.I.P. – Very Isolated Person**

Adaptare liberă după „Pescărușul” de A.P. Cehov

Dramaturgia: Rudolf Herbert

Conceptul și regia: Paula Lynn Breuer și Olga Török

Producător: Teatrul German de Stat Timișoara

Durata: 40min

Vârsta recomandată: 12 +

Spectacol în limba germană cu traducere în limbile română și engleză

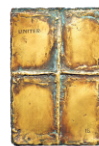
**Asociația UNITER – Uniunea Teatrală din România**

Instituție de utilitate publică

Str. George Enescu 2-4, sector 1, 010305 București, cod fiscal: 4659323

Tel.: 021 315 36 36, 021 313 42 78, 021 311 32 14, Fax: 021 315 00 48, [office@uniter.ro](mailto:office@uniter.ro), [www.uniter.ro](http://www.uniter.ro)

BCR Sector 1 – Cod IBAN ROL: RO86RNCB0072049712860001



**UNITER**

UNIUNEA TEATRALĂ DIN ROMÂNIA  
INSTITUȚIE DE UTILITATE PUBLICĂ

### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 20.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Dialoguri și fantezii în jazz**

Un spectacol de Ion Caramitru

Producător: Uniunea Teatrală din România – UNITER, 2007

Filmat pentru TVR, 2008

Durata: 1h 20min

### **Instalații performative**

Ora 21.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Văzduh**

Texte de George Gordon Byron, John M. Hull și Liviu Oros

Regia: Victor Olăhuț

Decorul: Florin Magda

Producător: Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu

Durata: 1h

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză

### **Invitați ai FNT**

Ora 22.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Orașul cu fete sărace**

după nuvele de Radu Tudoran

Regia, scenariul și universul sonor: Radu Afrim

Scenografia: Cosmin Florea

Producător: Teatrul Național „Vasile Alecsandri” din Iași

Durata: 2h 25min

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză

### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 22.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **My Fair Lady**

Libretul și adaptarea: Alan Jay Lerner

Muzica: Frederick Loewe

Regia: Ion Caramitru

Producător: Teatrul Național de Operetă „Ion Dacian” București

Durata: difuzarea unui fragment de 20 minute

### **FNT ON AIR**

Ora 23.00 / Radio România Cultural. Teatrul Național Radiofonic

#### **Sufletul pereche**

de Petre Barbu

Regia artistică: Attila Vizauer

Înregistrare din anul 2020

**Asociația UNITER – Uniunea Teatrală din România**

Instituție de utilitate publică

Str. George Enescu 2-4, sector 1, 010305 București, cod fiscal: 4659323

Tel.: 021 315 36 36, 021 313 42 78, 021 311 32 14, Fax: 021 315 00 48, [office@uniter.ro](mailto:office@uniter.ro), [www.uniter.ro](http://www.uniter.ro)

BCR Sector 1 – Cod IBAN ROL: RO86RNCB0072049712860001





### **FNT ON AIR**

Ora 23.05 / Radio România Actualități. Teatrul Național Radiofonic

**Fuga** (episodul 4)

De: Mihail Bulgakov

Adaptarea radiofonică și regia artistică: Diana Mihailopol

Înregistrare din anul 2020

### **Instalații performative**

Ora 23.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Luna verde**

Spectacol de poezie electrică pe versuri de Federico García Lorca

Producător: Teatrul Odeon, București

Durata: 1h

**Sâmbătă, 13 noiembrie**

### **Spectacol lectură**

Ora 11.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Morcoveață**

Piesă într-un act de Jules Renard

Conceptul, adaptarea și traducerea: Adriana Moca

Producător: Asociația Culturală Vis-à-vis

Durata: 50min

### **Recreația**

Ora 17.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Tom și Jerry 2.0**

Adaptare după „Jerry and Tom” de Rick Cleveland

Regia: Florin Piersic jr.

Scenografia: Tudor Prodan

Producător: Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu

Durata: 1h 35min

Vârsta recomandată: 16 +

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză

### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 18.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Vicarul**

de Rolf Hochhuth

Regia și scenografia: Radu Penciulescu

Regia TV: Letiția Popescu

O producție TVR, 1972

Durata: 2h 10min



### **Creația**

Ora 19.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Katzelmacher. Dacă n-ar fi vorba despre iubire**

de Rainer Werner Fassbinder

Regia: Eugen Jebeleanu

Decorurile și costumele: Velica Panduru

Producător: Teatrul German de Stat Timișoara

Durata: 2h

Vârsta recomandată: 16 +

Spectacol în limba germană cu traducere în limbile română și engleză

### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 20.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Macbeth**

de William Shakespeare

Regia: Radu Penciulescu

Scenografia: Florilena Popescu Fărcășanu

Producător: Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, 2012

Durata: 2h 20min

### **Re-creația**

Ora 21.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Încuiați**

de Maria Manolescu Borșa

Regia: Leta Popescu

Scenografia: Gabi Albu

Producător: Centrul Replika, București

Durata: 56min

### **Invitați ai FNT**

Ora 22.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Tragedia omului**

de Madách Imre

Dramaturgia: Visky András și Silviu Purcărete

Regia: Silviu Purcărete

Scenografia: Dragoș Buhagiar

Producător: Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” Timișoara

Durata: 2h

Spectacol în limba maghiară cu traducere în română și engleză

### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 22.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Emisiunea Garantat 100%**

Cătălin Ștefănescu în dialog cu Ion Caramitru

O producție TVR, 2015

Durata: 46min

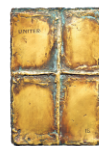
**Asociația UNITER – Uniunea Teatrală din România**

Instituție de utilitate publică

Str. George Enescu 2-4, sector 1, 010305 București, cod fiscal: 4659323

Tel.: 021 315 36 36, 021 313 42 78, 021 311 32 14, Fax: 021 315 00 48, [office@uniter.ro](mailto:office@uniter.ro), [www.uniter.ro](http://www.uniter.ro)

BCR Sector 1 – Cod IBAN ROL: RO86RNCB0072049712860001



**UNITER**

UNIUNEA TEATRALĂ DIN ROMÂNIA  
INSTITUȚIE DE UTILITATE PUBLICĂ

### **Re-creația**

Ora 23.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **RÖVIDEK | SCURTE | SHORTS**

după Samuel Beckett

Dramaturgia: Dálnoky Réka

Regia: Zalán Zakariás

Costumele: Lőrincz Viola

Producător: Teatrul „Tomcsa Sándor”, Odorheiu Secuiesc

Durata: 1h 45min

Vârsta recomandată: 12 +

Spectacol în limba maghiară cu traducere în limba română

**Duminică, 14 noiembrie**

### **Recreația**

Ora 17.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Chiritza în carantină**

după Matei Millo

Dramatizarea: Ada Milea, Anca Hanu, Cosmin Stănilă

Regia: Ada Milea, Andrea Gavrilu

Decorul: Alexandra Constantin, cu adaptare de Zsófia Gábor

Costumele: Zsófia Gábor

Spectacol-concert de Ada Milea

Producător: Teatrul Național „Lucian Blaga” Cluj-Napoca

Durata: 1h 10min

Vârsta recomandată: 12 +

### **Clasic. Recreat**

Ora 19.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

#### **Villa Dolorosa**

de Rebekka Kricheldorf

Regia: Theodor-Cristian Popescu

Scenografia: Irina Moscu

Producător: Teatrul Național Târgu Mureș – Compania „Liviu Rebreanu”

Durata: 3h 10min

Vârsta recomandată: 14 +

### **FNT ON AIR**

#### **In memoriam Ion Caramitru**

Ora 19.30 / Radio România Cultural. Teatrul Național Radiofonic

**Hamlet** (Partea a II-a)

de William Shakespeare

Adaptarea radiofonică și regia artistică: Mihai Lungeanu

Înregistrare din anul 2019

**Asociația UNITER – Uniunea Teatrală din România**

Instituție de utilitate publică

Str. George Enescu 2-4, sector 1, 010305 București, cod fiscal: 4659323

Tel.: 021 315 36 36, 021 313 42 78, 021 311 32 14, Fax: 021 315 00 48, [office@uniter.ro](mailto:office@uniter.ro), [www.uniter.ro](http://www.uniter.ro)

BCR Sector 1 – Cod IBAN ROL: RO86RNCB0072049712860001

**In memoriam Ion Caramitru**

Ora 20.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Furtuna**

după William Shakespeare

Regia: Alexander Morfov

Decorul: Nikola Toromanov

Costumele: Andrada Chiriac

Producător: Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, 2014

Durata: 3h

**Creația. Dans**

Ora 21.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Pappa mia!**

Un spectacol de Fehér Ferenc

Producător: Studio M, Sfântu-Gheorghe

Durata: 41min

Spectacol de teatru-dans

**Spectacol invitat**

Ora 22.00 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Wałęsa în Kolonos**

de Jakub Roszkowski

Regia: Bartosz Szydlowski

Coregrafia: Tomasz Wesołowski

Scenografia: Małgorzata Szydlowska

Costumele: Małgorzata Szydlowska

Producător: Teatrul Łaźnia Nowa Cracovia (Polonia)

Durata: 1h 15min

**In memoriam Ion Caramitru**

Ora 22.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

Emisiunea **Profesioniștii**

Eugenia Vodă în dialog cu Ion Caramitru

O producție TVR, 2010

Durata: 51min

**Creația. Feminin**

Ora 23.30 / [www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

**Toate lucrurile pe care mi le-a luat Alois**

de Cosmin Stănilă

Decorul: Adrian Balcău

Producător: Reactor de creație și experiment Cluj-Napoca

Durata: 1h 50min

Vârsta recomandată: 14 +

Spectacol în limba română cu traducere în limba engleză

**EVENIMENTE ONLINE**  
**ACCESIBILE PE TOATĂ PERIOADA FNT**  
6-14 noiembrie

**In memoriam Ion Caramitru**

[www.fnt.ro](http://www.fnt.ro)

Shylock – ultimul rol

Expoziție virtuală de fotografie de teatru din spectacolul „Neguțătorul din Veneția” de William Shakespeare, regia Alexander Morfov

Autor: Florin Ghioca

**FNT ON AIR**

**In memoriam Ion Caramitru**

Radio România Cultural

**Vorba de Cultură**

Realizator: Attila Vizauer

5 emisiuni realizate în perioada 8-12 martie 2021

Interlocutor: Ion Caramitru

<https://www.radioromaniacultural.ro/vorba-de-cultura-invitat-ion-caramitru/>

Teatrul Național Radiofonic / eteatru.ro

o colecție cu 78 dintre cele mai importante spectacole radiofonice realizate între anii 1970 – 2020, cu Ion Caramitru în distribuție.

<https://www.eteatru.ro/#art-index/colectia-ion-caramitru/7421>

Teatrul Național Radiofonic / eteatru.ro

**Oglinda firii**

Trei emisiuni realizate de Domnica Țundrea

Interlocutor: Ion Caramitru

**PREZENTARE DE CARTE**

1. *O lumină în inima nopții* de George Banu, Editura Nemira, 2021
2. *Povestirile lui Horațio – portrete și mărturii ale măștrilor scenei europene* de George Banu, Editura Tracus Arte 2021
3. *Teatrul și spiritul vremii* de George Banu, Editura Junimea, 2021
4. *Viață și teatru pe Scena lumii* de George Banu, Editura Polirom, 2021
5. *Puterea a șasea* de Petre Barbu, Editura Integral, 2020
6. *Caietele Masca*
7. *Imersiunea în digital. Teatrul și noile tehnologii.* Volum coordonat de Oltița Cîntec, Editura Junimea, 2021
8. *Aici, Radio Eros* de Alexander Hausvater, Editura Integral, 2020
9. *Penumbra* de Alexander Hausvater, Editura Integral, 2020
10. *Dor călător* de Alexander Hausvater, Editura Integral, 2020
11. *Ludi* de Alexander Hausvater, Editura Integral, 2021

12. *La vorba cu Vlad Mugur. HAMLET* (vol. II) (antologie de Florica Ichim), Fundația Culturală „Camil Petrescu”, 2021
13. *Prințesa care sforăia* de Mihai Ignat, Editura Unitext 2021
14. *Marketing în artele spectacolului* de Irina Ionescu, Editura EIKON, 2020
15. *Teatralitatea. Esența teatrului* de Anca Ioniță, Editura Pro Universitaria și Universitaria Craiova, 2021
16. *O istorie a ciroului* de Pascal Jacob, Editura Centrului Cultural LUMINA, 2021
17. *Adevăratul (The True)* de Sarah Kornfeld, Editura Integral, 2021
18. *O carte frumoasă despre un om frumos. Ovidiu Iuliu Moldovan* de Rodica Mandache, Editura Oscar Print, 2021
19. *Caleașca aurită* de Mihai Mălaimare, Editura RAO, 2021
20. *Actorul, clovnul și bufonul* de Mihai Mălaimare, Editura RAO, 2021
21. *Statuia vivantă* de Mihai Mălaimare, Editura RAO, 2021
22. *Întâmplări cu Sfântul Sfârlează* de Mihai Măniuțiu, Editura Tracus Arte, 2021
23. *Jucându-l pe Mefisto* de Mihai Măniuțiu, Editura Tracus Arte, 2021
24. *A History of Romanian Theatre from Communism to Capitalism. Children of a Restless Time* de Cristina Modreanu, Editura Routledge, 2021
25. *Cornel Todea – dincolo de regie* de Ion Moldovan, Editura Didactica Publishing House, 2021
26. *Un nor în formă de cămilă* de Alina Nelega, Editura Polirom, 2021
27. *Despre actorie* de Laurence Olivier, Editura Centrului Cultural LUMINA, 2021
28. *33 de spectacole. 33 de pagini din istoria recentă a Teatrului Maghiar de Stat Cluj* de Nona Rapotan, Editura Lebăda neagră, 2021
29. *Revista Teatrul Azi*
30. *Teatru în diorame. Discursul criticii teatrale în comunism. Amăgitoarea Primăvară 1965-1977* (vol. II) de Miruna Runcan, Editura Tracus Arte, 2020
31. *Teatru în diorame. Discursul criticii teatrale în comunism. Vîscolul 1978-1989* (vol. III) de Miruna Runcan, Editura Tracus Arte, 2021
32. *Un CLICK și... 1000 de realități. New media în teatrul românesc* de Cristina Rusiecki, Asociația Entheos, 2020, proiect co-finanțat de Administrația Fondului Cultural Național
33. *Scena.ro*
34. *Liliana Tomescu* de Marina Spalas și Sergiu Cioiu, Editura Integral, 2020
35. *Niciodată singur. Fragmente dintr-o galerie de portrete* de Andrei Șerban, Editura Polirom, 2021
36. *Tragedia omului*, album coordonat de András Visky, Editura Koinónia, 2020
37. *Întoarcerea la Marele Will sau Reconsiderarea canonului shakespearian* de George Volceanov, Editura Tracus Arte, 2021

## PROGRAM EVENIMENTE LIVE

### Instalații vizuale

Duminică, 7 noiembrie, ora 19.00 / Teatrul Odeon

Lansare: **Dicționarul Multimedia al Teatrului Românesc – Update**

Site-arhivă. Portal multimedia spre istoria mișcării teatrale românești

Producător: Asociația Română pentru Promovarea Artelor Spectacolului (ARPAS), în parteneriat cu Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca și Universitatea de Arte din Târgu Mureș

Cu sprijinul Goethe Institut București

Cofinanțat de AFCN

Durata: 1h

### Instalații vizuale

Teatrul Național „I.L.Caragiale” din București, Rotonda Sălii Mici

**Expoziție omagială Harag György**

Expoziție itinerantă realizată cu ocazia anului comemorativ Harag György, evocând personalitatea regizorului transilvănean epocal al artei teatrale din Ungaria și România

Producători: Institutul „Liszt” – Centrul Cultural Maghiar București și Academia Maghiară de Artă, 2020

Parteneri: Festivalul Național de Teatru și Teatrul Național „I.L.Caragiale” din București, Casa de Producție a TVR

Program de vizitare: Marți – Duminică, în intervalul orar 14.00-22.00

### Instalații vizuale

ARCUB – Centrul Cultural al Municipiului București, Sala Arce

**Fluid Memory**

Instalație video interactivă care urmărește explorarea momentului în care individul este privat de dinamica socială

de Andrei Cozlac

Program de vizitare: Luni – Duminică, în intervalul orar 10.00-18.00

### Instalații vizuale

ARCUB – Centrul Cultural al Municipiului București, Sala Cafenea

**AR(t)EST**

60 de artiști împărtășesc un cadru din viața lor în această perioadă de reclusiune socială

Proiect inițiat de Vero Nica (actriță) și Andu Dumitrescu (artist vizual)

Producător: Asociația V.A.R. Cultural, aprilie-iunie 2020

Program de vizitare: Luni – Duminică, în intervalul orar 10.00-18.00



### **Instalații vizuale**

Muzeul Național de Artă al României, Sala Rotondă

#### **SOLARIS**

Instalație multimedia

Concept: Ilinca Stihi

Realizare: Vlad Ioachimescu

Producători: Societatea Română de Radiodifuziune și Institutul Polonez București, în parteneriat cu Muzeul Național de Artă al României

În cadrul programului aniversar *Stanislaw Lem 100 de ani de la naștere*

Program de vizitare: Miercuri – Duminică, în intervalul orar 10.00-18.00

**Asociația UNITER – Uniunea Teatrală din România**

Instituție de utilitate publică

Str. George Enescu 2-4, sector 1, 010305 București, cod fiscal: 4659323

Tel.: 021 315 36 36, 021 313 42 78, 021 311 32 14, Fax: 021 315 00 48, [office@uniter.ro](mailto:office@uniter.ro), [www.uniter.ro](http://www.uniter.ro)

BCR Sector 1 – Cod IBAN ROL: RO86RNCB0072049712860001